

**SEMINARIO SOBRE
“LA INVESTIGACION
DE LA COMUNICACION
EN AMERICA LATINA”**

INFORME PROVISIONAL

Realizado por CIESPAL en el Campus
“La Catalina”, San José, Costa Rica, con
los auspicios de la Fundación Friedrich
Ebert y del Centro de Estudios Democrá-
ticos para América Latina, CEDAL.

INTRODUCCION

Del 17 al 22 de septiembre de 1973 se realizó en el Campus La Catalina, Costa Rica, el Seminario sobre "Investigación de la Comunicación en América Latina" que fuera organizado por CIESPAL, contando con el financiamiento de la Fundación Friedrich Ebert y los auspicios de CEDAL (Centro de Estudios Democráticos para América Latina).

CIESPAL convocó el Seminario para abordar una de las materias de mayor importancia en el área de la comunicación, cual es el relativo a analizar el estado de la investigación en América Latina y precisar pautas, aunque fueren tentativas, respecto a su orientación en el futuro.

El Seminario trabajó intensamente a base de los documentos que fueron elaborados por CIESPAL, a través de sus respectivos departamentos.

El presente documento contiene el informe de dicho Seminario.

Durante la reunión los participantes presentaron distintos e importantes trabajos, que serán editados en una próxima oportunidad en una publicación más amplia sobre este tema.

CIESPAL confía que este documento contribuirá al desarrollo de la investigación de la comunicación en América Latina, por lo cual rinde homenaje de gratitud a los participantes del Seminario y a las entidades que lo auspiciaron.

I.— MARCO CONCEPTUAL

El Seminario sobre la investigación de la Comunicación en América Latina consideró necesario plantear, tentativamente, un marco conceptual sobre la naturaleza y fines de la investigación, como cuestión previa a la presentación de diversas recomendaciones para una acción en el futuro.

La definición de un marco conceptual necesariamente resulta incompleta, ya que se trata de una tarea colectiva de largo plazo; sin embargo, consideró que valía la pena proponer ciertos lineamientos mínimos para encauzar la discusión y el trabajo posteriores.

La teoría de la comunicación y la metodología de la investigación elaboradas en los centros metropolitanos, no siempre corresponden a la realidad y a las necesidades de investigación de los países atrasados y dependientes, no obstante lo cual se aplican, indiscriminadamente, a las situaciones de la región, con resultados obviamente inadecuados y a veces distorsionantes. Su uso ha sido inducido bajo el supuesto de que la teoría social es universal y de que su validez desborda el marco de los espacios culturales y de los procesos históricos.

Por otro lado, es menester seleccionar, con pensamiento crítico, las metodologías que se están utilizando e identificar las ideologías que animan a tales instrumentos.

Un rasgo que debe diferenciar el enfoque de la comunicación de las perspectivas originadas en los países centrales, es la concepción totalizadora del proceso de la comunicación. En otras palabras, se trata de concebir a la comunicación en todos sus niveles de funcionamiento, como un aspecto del proceso productivo general de la sociedad. Hay que considerar, al respecto, que la comunicación colectiva no es una suerte de proceso “natural” y “universal”, ajeno a la dinámica global del proceso productivo, sino, por el contrario, una dimensión constitutiva de ese proceso cuyo análisis debe estar integrado al estudio económico político del funcionamiento social.

Desde otro punto de vista, el principio teórico relativo a esa condición “intrínseca” de la comunicación tiene también consecuencias en el plano del estudio del objeto, esto es en el plano de la investigación. La tarea no puede plantearse como una operación puramente

“técnica”, es inseparable de una perspectiva global y, por lo tanto, de opciones políticas que pueden expresar alternativas de transformación social o refuerzo del statu quo.

Con una metodología diseñada por los latinoamericanos para América Latina, con un instrumental de trabajo mucho más depurado y crítico, se debe llegar al descubrimiento de toda la interrelación económica, política, social y cultural que configuran las estructuras de dominación y de poder que, muchas veces, condicionan y determinan los sistemas de comunicación imperantes.

La investigación debe estar orientada al diagnóstico de la situación actual y a la búsqueda de alternativas que permitan tomar opciones en el planteamiento de soluciones. Pero tanto la teoría como el método deben contemplar la necesidad de una acción interdisciplinaria para que haya una clara visión de la realidad imperante y un conocimiento mucho más rico y profundo de la sociedad en la que ocurre el fenómeno de la comunicación.

Finalmente, el método científico debe buscar, sobre todas las cosas, la participación de los grupos sociales involucrados en los problemas de la comunicación para que los resultados sean mucho más genuinos y más aprovechables y para que den lugar a una participación popular más activa tanto en la detección de los problemas como en los procesos mismos de la comunicación.

Estos criterios no traducen una óptica “regionalista” o “localista”: muy por el contrario, indican dimensiones básicas para el progreso de la ciencia de la comunicación considerada en su nivel más general. En este sentido, el contexto histórico actual de las sociedades del llamado Tercer Mundo puede contener la posibilidad privilegiada de desarrollar nuevos caminos, tanto teóricos como metodológicos, de extrema importancia para la investigación de la comunicación.

La existencia de sistemas políticos opuestos, como el capitalismo y el socialismo, plantea la cuestión crucial de la presencia de lo ideológico en la investigación científica. Para el caso de la comunicación, en varios países, se encuentran fundamentalmente las siguientes características, en mayor o menor grado:

- a) La suposición de que el investigador social actúa dentro de un

- marco de “independencia” de pensamiento científico, lo que fundamenta la creencia de que la ciencia es neutral y nada tiene que ver con asuntos políticos;
- b) La concepción de que la realidad está compuesta de “partes a investigar”, es decir una visión atomizada que conduce en el mejor de los casos a un descriptivismo característico de los intentos funcionalistas por aproximarse a la realidad social;
 - c) La falta de percepción del hecho de que los medios de comunicación tienen un carácter de clase y se insertan en el marco general de una sociedad en la cual existe la propiedad privada de la mayoría de esos mismos medios. En otras palabras, se pretende prescindir del análisis de todo lo referente al poder de esos medios y al uso que se hace de ellos como instrumentos para mantener el statu quo;
 - d) La opción fundamentada en un razonamiento ahistórico, que pretende dar una interpretación del conjunto social, sin considerar su génesis y evolución anulando por lo mismo un enfoque más rico y dialéctico.

II.— OBJETIVOS Y ESTRATEGIA

En atención a las consideraciones precedentes, el Seminario formuló criterios para delinear los objetivos generales y una estrategia tentativa para la investigación.

En tal sentido, el objetivo central de la investigación debe ser el análisis crítico del papel de la comunicación en todos los niveles de funcionamiento, sin omitir sus relaciones con la dominación interna y la dependencia externa y el estudio de nuevos canales, medios, mensajes, situaciones de comunicación, etc., que contribuyan al proceso de transformación social.

Es necesario conceder importancia trascendental al estudio de nuevas modalidades de comunicación colectiva e interpersonal, tanto en la técnica de difusión de los mensajes como en la selección de contenidos.

En función de los objetivos generales descritos, el Seminario propone los puntos de estrategia que se señalan a continuación, lo mismo que una selección general de áreas para la concentración de esfuerzos y se permite recomendarlas expresamente a los investigadores de la región:

- 1.- Planificar y coordinar las investigaciones en comunicación a nivel nacional y regional, con el fin de alcanzar efectos acumulativos y evitar duplicaciones e ineficiencias.
- 2.- Promover en las instituciones relacionadas con programas de desarrollo, la ejecución de investigaciones sistemáticas en comunicación, para atender adecuadamente a las necesidades reales de la población, así como para facilitar su participación activa en los procesos de cambio.
- 3.- Promover la investigación sobre las experiencias de elaboración popular de mensajes que modifiquen el sentido tradicional de la comunicación vertical.
- 4.- Incentivar la participación popular en las investigaciones sobre el uso de los medios de comunicación, para desmitificarlos y desarrollar en los sectores populares una conciencia crítica y participativa.
- 5.- Las labores de promoción, asesoramiento y coordinación de las investigaciones debe realizarlas CIESPAL. La ampliación de sus Departamentos de Investigación y Documentación se torna indispensable para que pueda atender las nuevas tareas y adecuar su administración a la futura creación de un Instituto Latinoamericano de Investigación de la Comunicación.
- 6.- Solicitar a los organismos internacionales y fundaciones que cooperen para el fortalecimiento de los Departamentos de Investigación y Documentación de CIESPAL, tomando en cuenta las importantes tareas que cumplen en la actualidad y las nuevas funciones que este Seminario les asigna para el desarrollo de la investigación de la comunicación en América Latina.
- 7.- Promover la creación de organismos nacionales de investigación en comunicación que integrarán el instituto internacional admi-

nistrado por CIESPAL, con funciones de investigación directa, promoción, intercambio y producción.

- 8.- Las Universidades, los centros de estudio y los investigadores deben aunar sus esfuerzos para conseguir de los gobiernos y entidades nacionales una más adecuada asignación de fondos para las investigaciones en comunicación, sobre todo para las que se vinculan directamente con los procesos de desarrollo.
- 9.- Los estados, las universidades y las organizaciones internacionales y otras entidades deben auspiciar y financiar las investigaciones fundamentales, según el plan prioritario que se establecerá para la mejor utilización de la comunicación en los respectivos países.
- 10.- Solicitar a las organizaciones internacionales y a las fundaciones su cooperación financiera para que CIESPAL pueda realizar cursos y seminarios de especialización tanto para profesores de investigación como para investigadores, así como para que esté en posibilidad de formar un equipo que coopere en las labores de investigación en los países en los cuales vayan a realizarse programas de esta naturaleza.
- 11.- Orientar la investigación en las universidades hacia temas de interés social relevante y evitar que los estudios realizados solamente sirvan directa o indirectamente a intereses comerciales.
- 12.- Las universidades deben intensificar el empleo de la investigación como método de enseñanza y preparar programas especiales sobre la formación de más y mejores profesionales de la investigación en comunicación.
- 13.- Asimismo, la investigación debe reorientar constantemente la formación de los profesionales de la comunicación, para que éstos puedan irrumpir con nuevas técnicas y métodos en el sistema de comunicación actual y abrir nuevos canales de comunicación con los grupos populares.

III.— SELECCION DE AREAS DE INVESTIGACION

De conformidad con los marcos conceptual y estratégico señalados, los participantes seleccionaron opciones posibles dentro del vasto

universo de la comunicación, tres áreas prioritarias de investigación para recomendarlas a sus colegas de América Latina.

Además, conforme al objetivo central de la estrategia recomendada, cada área seleccionada comprende dos aspectos fundamentales:

- a) Uno de diagnóstico y análisis crítico,
- b) y otro de búsqueda de alternativas.

Las áreas de concentración seleccionadas son las siguientes:

— Formulación, refinamiento, prueba de teorías y métodos sobre los diversos aspectos del proceso de comunicación y su relación con el proceso de transformación social.

— Papel de la comunicación en la educación.

— Papel de la comunicación en la organización y movilización populares.

A continuación, se definen estas áreas generales de concentración, en su dos aspectos de diagnóstico y de búsqueda de alternativas.

Formulación, Refinamiento y Prueba de Teorías y Métodos

a) Fase de diagnóstico y análisis crítico:

Dentro de esta área se recomienda a los investigadores el análisis de las teorías que se vienen aplicando, explícita o implícitamente, al estudio de los fenómenos de comunicación en América Latina, procurando identificar los presupuestos ideológicos en que se basan, determinar sus consecuencias metodológicas y pragmáticas y evaluar su validez o no para la interpretación adecuada de la realidad latinoamericana.

b) Fase de búsqueda de alternativas:

Además de proceder a una revisión de las teorías y métodos en uso, se recomienda a los investigadores latinoamericanos tener en cuenta en sus trabajos de investigación la necesidad de elaborar nue-

vas teorías y métodos de estudio que, en su confrontación con la dinámica de la realidad latinoamericana, demuestren mayor validez.

Particular interés debe ponerse en la formulación de teorías y métodos para el estudio de la forma y contenido de los mensajes, por cuanto el mensaje es el núcleo fundamental en el proceso de la comunicación.

Papel de la Comunicación en la Educación

a) Fase de diagnóstico y análisis crítico:

Se recomienda poner particular atención a dos fases íntimamente relacionadas del proceso educativo global, en las cuales la comunicación actúa como ingrediente fundamental:

— Los sistemas de educación tales como la enseñanza escolar, media y universitaria, la teleducación, la educación de adultos, etc. Se recomienda estudiar contenidos, métodos, medios de comunicación usados en la educación para detectar la influencia de las ideologías subyacentes de cualquier tendencia.

— Los sistemas de comunicación, tales como prensa, radio, televisión, revistas, libros, etc., para los cuales se recomienda investigar patrones de propiedad, contenidos, funciones y efectos sobre las ideas y sistemas de valores de los diversos sectores de la población.

b) Fase de búsqueda de alternativas:

Se recomienda buscar nuevas conceptualizaciones pedagógicas, así como nuevos arreglos institucionales, nuevos medios y métodos que faciliten el desarrollo de la conciencia crítica de la población, así como su capacitación para participar activamente en el manejo de los medios de comunicación, como instrumentos de liberación y de crecimiento humano comunitario.

Papel de la Comunicación en la Organización y Movilización Popular

a) Fase de diagnóstico y análisis crítico:

Se recomienda hacer esfuerzos por identificar la naturaleza de los patrones y flujos actuales de comunicación entre los diversos grupos que componen la sociedad, tanto en el sector urbano como en el sector rural, con el objeto de conocer mejor su función dentro del marco actual en que actúan dichos grupos.

b) Fase de búsqueda de alternativas:

— El Seminario considera conveniente que, con base en los planteamientos generales referentes a las áreas de trabajo, CIESPAL concrete los campos de acción específicos en consulta con investigadores y centros de estudio.

— El Seminario recomienda a CIESPAL que, bajo el marco conceptual descrito y dentro de las áreas diseñadas, prepare un conjunto de investigaciones que puedan efectuarse a nivel regional.

— El Seminario recomienda a CIESPAL la elaboración de un programa de investigaciones a corto y largo plazo, para que pueda ser ejecutado en una acción conjunta por centros de investigación, universidades u organismos vinculados a la comunicación.

IV.— PAUTAS GENERALES SOBRE METODOLOGIA

El Seminario considera que ante la imposibilidad de analizar con profundidad diversas metodologías que podrían ser recomendables en la resolución de problemas específicos de trabajo, conviene al menos señalar algunas pautas generales entre las que se registran las siguientes:

— Se recomienda utilizar metodologías múltiples, de tal modo que el análisis estructural histórico, por ejemplo, pueda complementarse con análisis cuantitativo.

— El análisis cuantitativo debe operar en función de la interpretación cualitativa de los datos recogidos.

— La investigación temática se considera un método de importancia relevante, sobre todo, como un punto de apoyo en tareas futuras de movilización social.

Al respecto considera que es importante modificar los enfoques y las opciones tradicionales de investigación, que, entre otros aspectos, se caracterizan por demandar, pre-requisitoriamente, la utilización de técnicas acabadas de planeación y medición. Se debe buscar formas de investigación que respondan a situaciones específicas y que, sin descuidar el enfoque estructural de los problemas de la comunicación, partan de la necesidad de atender la solución inmediata de problemas y acciones concretas, utilizando para ello instrumentos al alcance de investigadores no profesionales que posibiliten el concurso activo de los grupos y organizaciones populares en el proceso de investigación de la comunicación.

— La investigación debe tener siempre una naturaleza interdisciplinaria para poder enriquecer la aproximación al conocimiento científico.

— Los trabajos de investigación deben ubicarse en dos niveles claramente definidos. Primero, aquellos de análisis profundo y completo de la realidad, que implican el uso de metodologías altamente refinadas y, luego, la posibilidad de enfoques mucho más sencillos que no por eso dejan de ser lo suficientemente útiles para los propósitos que se pretenden alcanzar.

— Como los grupos sociales sobre los que se hace la investigación tienen diferencias internas, los métodos deben diferir igualmente para poder descubrir en qué forma los procesos de la comunicación se cumplen en cada uno de los estratos diferenciados de los grupos sociales en estudio.

— Se destaca la importancia de distinguir, en el trabajo de investigación, sectores sociales tales como clases y estratos que por su diferenciación requieren enfoques diversificados.

Como ilustración de esta preocupación, fueron mencionados los siguientes sectores sociales:

- 1) grupos rurales y urbanos marginados, que participan de la llamada "cultura de la pobreza", como algo diferenciable de la cultura dominante de la sociedad;
- 2) grupos etarios tales como los de los niños, adolescentes, jóvenes y adultos;

3) Niveles ocupacionales o socio—profesionales distintos.

La importancia de estas menciones ilustrativas estriba en el hecho de que cada uno de estos sectores posee formas y contenidos propios y generación en la recepción de mensajes, los cuales deben ser conocidos por los investigadores.

El Seminario, tomando en cuenta los conceptos claramente vertidos, decidió:

— Recomendar expresamente que las investigaciones se realicen en un marco interdisciplinario ya que el concurso de las ciencias sociales es indispensable para la cabal comprensión del fenómeno de la comunicación en la sociedad.

— Promover la difusión de los resultados de la investigación a nivel nacional e internacional.

— Efectuar estudios sobre las estructuras institucionales de cada país que, actuando como sistemas de comunicación, pueden obstaculizar o facilitar la movilización popular y su participación en los procesos de decisión y de transformación.

— Para facilitar la selección de investigaciones relevantes para el proceso de transformación de nuestras sociedades, proponer a los investigadores que consideren las siguientes preguntas:

Para qué y por qué investigar, qué investigar, qué modelo de sociedad propugna la investigación, qué modelo de sociedad existe en el presente y si representa o no el proyecto de investigación una tentativa de evasión de los problemas básicos de la sociedad.

V.— EVALUACION DE LAS INVESTIGACIONES DE LA COMUNICACION EN AMERICA LATINA

El Seminario estudió la situación de la investigación de la comunicación en América Latina, para precisar sus avances, las experiencias logradas, las metodologías empleadas y hacer la evaluación global de tales investigaciones.

Luego de discutir los distintos aportes que hicieron los participantes sobre el resultado y experiencias obtenidos en varios países de la región y analizar el documento que presentó CIESPAL, en el que se catalogan 733 investigaciones, se precisó que la evaluación no puede ser completa en razón de que muchas investigaciones, cuya existencia se conoce en alguna medida, no han podido ser recuperadas o recogidas. Sin embargo, se aclaró que los estudios analizados, permiten una visión de la situación general de la investigación en América Latina y de las metodologías que se han aplicado.

Se tuvo en cuenta el hecho de que la actividad investigativa en el campo de la comunicación, es reciente en el área de América Latina, lo que ha limitado el desarrollo de esta disciplina científica.

Con estos antecedentes, el Seminario identificó elementos que caracterizan a la investigación de la comunicación realizada en América Latina que, por ser comunes a la mayoría de los trabajos, permiten señalar sus rasgos generales que es a lo que se concreta esta evaluación. Naturalmente los casos de excepción no han sido señalados. Esas características comunes se sintetizan en los siguientes puntos principales:

— Las investigaciones han tenido un carácter meramente descriptivo y una concepción cuantitativista. El sentido indicativo y las apreciaciones cualitativas no han sido desarrolladas para dar vigor y trascendencia a los estudios.

— Los trabajos se han efectuado, casi siempre estudiando los fenómenos de la comunicación aislados del complejo político, socioeconómico y cultural dentro del cual ocurren. Las investigaciones no han tenido además el necesario carácter interdisciplinario, indispensable para la validez de los estudios.

— Los campos o áreas en los que ha incursionado la investigación han sido limitados y parciales y casi siempre relativos a la prensa; dejando abandonados otros aspectos y materias de sumo interés para una apreciación cabal e integral de la comunicación en una sociedad dada.

— Las investigaciones se han efectuado por esfuerzos institucionales o individuales, pero siempre aislados. Se anota la carencia total de labores que corresponden a planes regionales o subregionales o a una política de investigación.

— No hubo coordinación en la labor de investigación, lo que ha determinado duplicación de esfuerzos, en unos casos y, casi siempre, desperdicio de experiencias.

— No se ha desarrollado metodologías propias, acordes con las necesidades y posibilidades de América Latina y se ha utilizado métodos y sistemas importados, inadecuados unos y obsoletos otros.

— Las investigaciones han carecido de un marco conceptual propio y no han estado sujetas a una indispensable, aunque sea mínima, sistematización, para que sus resultados sean aprovechados en conjunto.

La caracterización de la investigación de la comunicación colectiva señalada en los puntos anteriores, no ha de interpretarse como una negación de la labor realizada, sino como el fin de una etapa pionera e inicial para dar paso a otra más amplia, profunda y mejor fundamentada.

Las deficiencias y las limitaciones de las investigaciones que se han realizado en América Latina están explicadas por varios factores concurrentes, cuya presencia no ignoró el Seminario y, por el contrario, las puso de relieve precisamente para tratar de superarlas. Entre esos factores limitantes se consideraron, por ejemplo, los siguientes: el proceso de investigación científica de la comunicación solamente se inició en América Latina, hace no más de diez o doce años especialmente promovida a niveles de enseñanza y de ejecución, por CIESPAL; la falta de fondos y la carencia de profesores no permitió a las universidades que imparten enseñanza en comunicación, introducir la asignatura de investigación en sus respectivos programas; los gobiernos, las universidades, las entidades internacionales y otros organismos no han patrocinado, en los niveles deseables, la ejecución de programas de investigación; hasta ahora América Latina no tiene el número suficiente de especialistas en investigación, pues ni siquiera existe una institución especializada en la formación de expertos de alto nivel, en esta materia.

El Seminario hizo hincapié en la necesidad de que, las investigaciones se realicen como consecuencia de políticas claras y precisas establecidas a niveles nacionales y regionales; que los programas estén coordinados para su mejor realización y utilización y para un adecuado aprovechamiento de experiencias y resultados; que es indispen-

sable que las prioridades en la investigación se establezcan atendiendo especialmente al papel que le toca cumplir a la comunicación en los procesos de desarrollo y cambio social. Consideró también la necesidad de preparar y mejorar el personal que ha de cumplir estas tareas. Llegó también a la conclusión de que se requiere fortalecer al Centro de Documentación de la Investigación de la Comunicación de CIESPAL, por ser la entidad de vinculación práctica de los investigadores.

VI.— RECOMENDACIONES GENERALES A CIESPAL

1. El Seminario recomendó a CIESPAL la más amplia difusión de las propuestas formuladas para la aplicación de la teoría y métodos de la investigación, de modo tal que se estimule a otros centros de estudio, especialmente a las universidades, para que reorienten su labor en materia de investigación de la comunicación.
2. CIESPAL, a través de sus Asociaciones Nacionales de Ex—becarios, debe organizar equipos interdisciplinarios que sirvan para coordinar los programas de investigación, incorporando en tales equipos, a un representante de la respectiva Comisión Nacional de la UNESCO.
3. CIESPAL debe publicar periódicamente un boletín especializado para promover la investigación, coordinar esta actividad en América Latina, informar de los trabajos que no han podido ser difundidos por otros medios e intercambiar experiencias y metodologías.
4. Que CIESPAL organice periódicamente seminarios y otras reuniones dedicadas a la investigación y a su constante estudio e intercambio de experiencias.

VII.— CONSTANCIA

El Seminario deja expresa constancia de que los investigadores que estuvieron trabajando en la región hicieron aportes relevantes al conocimiento de los problemas de la comunicación, utilizando para ello la metodología que tuvieron a su disposición y les recomienda proseguir en los empeños iniciados buscando nuevas aperturas teóricas y metodológicas para que puedan obtener resultados aún más satisfactorios, compatibles con las necesidades de América Latina.